

## Правила акції «Discreet Б'юті академія»

### 1. Терміни та визначення, використані в Правилах (Офіційних умовах) проведення рекламної акції

1. **Акція:** «Discreet Б'юті академія» (надалі - Акція).
2. **Організатор:** ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ “ПРОКТЕР ЕНД ГЕМБЛ ТРЕЙДІНГ УКРАЇНА” (місцезнаходження: 04070, Україна, м Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13 (літера А), тел.: (044) 4900993, 4900900; факс: (044) 492-01-02, код ЄДРПОУ 35251089)
3. **Виконавець:** ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ “ХЬОРСТ ШКУЛЬОВ УКРАЇНА” (місцезнаходження: 04050, м. Київ, вул. М. Пимоненка, 13, корпус 6, тел.: +38 (044) 496-1592; код ЄДРПОУ 31088698).
4. **Територія проведення Акції** – акція проводиться на всій території України, окрім території тимчасово окупованої Автономної республіки Крим та м. Севастополя, а також території проведення Операції Об'єднаних сил.
5. **Період проведення Акції** – Акція проводиться в період з 01 червня до 31 серпня 2018 року; строки визначення осіб, що отримують Головне заохочення, та строки його отримання вказані у п. 3 Правил.
6. **Учасниці** – у Акції можуть брати участь дієздатні громадянки України, які проживають на Території проведення Акції, досягли повноліття (18 років), та які безумовно погодилися із цими Правилами (Офіційними умовами) Акції (далі – Правила) і в період проведення Акції виконали всі її правила та умови, що наведені нижче (далі за текстом - «Учасниця»). Не можуть стати Учасницями та брати участь в Акції власники, працівники, представники (а також їх найближчі родичі: дружина, дитина, сестра, мати, баба) Виконавця та Організатора Акції, а також афілійованих з ними осіб.

### 2. Порядок участі в Акції:

- 2.1. Для того, щоб стати Учасницею Акції, необхідно в період проведення Акції:
  - (а) придбати в місцях продажу продукцію під ТМ «Discreet» зі спеціальною акційною наліпкою-позначкою (зображення наведено в п. 6 «Прикінцеві положення» цих Правил) та
  - (б) зареєструвати спеціальний штрих-код, який розміщений на вищевказаній наліпці-позначці, на сайті [discreet.cosmo.com.ua](http://discreet.cosmo.com.ua).
- 2.2. Для того щоб стати претенденткою на отримання Головного заохочення Учасниці додатково в період проведення Акції потрібно зробити власне фото на тему «Літо» та розмістити його на веб-сторінці свого профілю (аккаунту) в соціальній мережі Instagram з хештегом #discreetcosmoua (надалі – «публікація») в термін до «30» серпня 2018 р. Фото, яке буде опубліковано Учасницею Акції, має бути зроблено нею самою чи третьою особою (залученою у якості фотографа), але в будь-якому випадку належати їй та містити зображення саме Учасниці. Права інтелектуальної власності на фотографії, що стали предметом публікації, повинні належати Учасниці, та/або використання фотографій в Акції, відповідно до умов цих Правил не повинно порушувати будь-які права та законні інтереси третіх осіб, в тому числі, але не обмежуючись майнові або немайнові права інтелектуальної власності, право на використання зображення тощо.

Увага! Профіль Учасниці має бути у відкритим у доступі до перегляду протягом усього періоду проведення Акції.

Обов'язковою умовою участі є збереження спеціального штрих-коду до оголошення переможниць конкурсу.

- 2.3. У Акції можуть брати участь лише публікації, власником яких є Учасниця, що їх розмістила. Учасниця зобов'язується не використовувати фото, розміщені в рамках Акції, для участі в аналогічних акціях. У разі виявлення такого порушення чи інших порушень цих Правил, Організатор вправі дискваліфікувати Учасницю за порушення умов Акції та припинити її участь в Акції.
- 2.4. Учасниця несе повну відповідальність за достовірність наданої Організатору, Виконавцю та залученим ним третім особам інформації щодо належності Учасниці профілю (аккаунту) в соціальній мережі Instagram, фотографії, розміщеної на веб-сторінці такого профілю (аккаунту) для участі в Акції, правомірність використання такої інформації, профілю (аккаунту), будь-яких матеріалів, в тому числі фото-матеріалів, для участі в Акції, дотримання при цьому та непорушення прав та законних інтересів будь-яких третіх осіб. У разі пред'явлення третіми особами до Організатора, Виконавця чи залучених ними третіх осіб будь-яких вимог, претензій стосовно правомірності використання у межах Акції профілю (аккаунту) в соціальній мережі Instagram, фотографії(й) чи інших матеріалів розміщених на веб-сторінці такого профілю (аккаунту), порушення їх прав та законних інтересів, включаючи, але не обмежуючись права інтелектуальної власності, Учасниця, самостійно розглядає ці вимоги, претензії та врегульовує їх за власний рахунок, а також відшкодовує Організатору, Виконавцю чи залученим ним третім особам будь-які збитки, завдані або пов'язані із такими вимогами, претензіями, включаючи, але не обмежуючись витрати на послуги юридичних консультантів.
- 2.5. Учасниця шляхом участі в Акції підтверджує та гарантує, що Організатор, Виконавець чи залучені ними треті особи не мають і не матимуть будь-яких зобов'язань перед Учасницею чи третіми особами чи щодо виплати будь-якої грошової винагороди, компенсації у зв'язку із використанням у рамках Акції будь-якої інформації, матеріалів, об'єктів права інтелектуальної власності, безпосередньо наданих Учасницею чи до яких вона надала доступ. Усі такі вимоги та претензії третіх осіб розглядаються і задовольняються Учасницею самостійно і за власний рахунок, яка також відшкодовує Організатору, Виконавцю чи залученим ним третім особам будь-які збитки, завдані або пов'язані із такими вимогами, претензіями, включаючи, але не обмежуючись витрати на послуги юридичних консультантів.

### **3. Заохочення та умови визначення переможців**

- 3.1. Усі Учасниці, які здійснили реєстрацію спеціального штрих-коду як зазначено в п. 2.1. (б) Правил, гарантовано на свою електронну адресу, яка була зазначена під час реєстрації для участі у Акції на сайті [discreet.cosmo.com.ua](http://discreet.cosmo.com.ua), отримують відео-урок з мейк-апу у форматі pdf файлу.
- 3.2. Головне заохочення Акції – проведення професійної фотосесії у журналі «COSMOPOLITAN Ukrainian Edition» у м. Київ для трьох переможниць, що включає професійний мейк-ап, надання перукарських послуг та підбір стилістами образу для

фотосесії, безпосередньо фотосесію та розміщення частини створених фотографій у журналі «COSMOPOLITAN Ukrainian Edition» (на вибір Виконавця та Організатора).

3.3. Для проведення визначення переможниць Організатором та Виконавцем створюється Комісія у складі представників Виконавця:

Визначення переможниць відбувається на підставі особистої думки членів Комісії шляхом голосування (простою більшістю голосів). Рішення фіксується Протоколом засідання Комісії.

Серед Учасниць, які дотримались умов Акції, зазначених в п.п. 2.1.-2.3., Комісія колегіально у період з 1.09.2018 по 07.09.2018 року обирає 3 (три) переможниць, які отримують можливість взяти участь у професійній фотосесії в журналі «COSMOPOLITAN Ukrainian Edition» (випуск №11/2018). Інформація про переможниць публікується на сайті [discreet.cosmo.com.ua](http://discreet.cosmo.com.ua) протягом 5 (п'яти) днів від дати прийняття рішення Комісією. Учасниць, які визнані переможницями Акції, додатково повідомляють шляхом надсилання відповідного повідомлення на особистий профіль (акаунт) в соціальній мережі Instagram, з якого було здійснено публікацію фотографії.

3.4. Учасниця, яка визнана переможницею, зобов'язується повідомити Виконавцю у строк, визначений Виконавцем, свої ПІБ, адресу фактичного проживання, контактний номер телефону, та надати Виконавцю Акції копію 1, 2 сторінок паспорту та ППН. Відповідальність за достовірність наданих даних несе Учасниця. У разі ненадання у вказаний строк Виконавцю інформації, та документів, зазначених вище, Учасниця визнається такою, що не виконала умови Акції, і втрачає право на отримання Головного заохочення та статус переможниці. У такому випадку, протягом 5 (п'яти) робочих днів повторно скликається Комісія та визначається нова переможниця.

Організатор/Виконавець не здійснюють компенсацію за проїзд та проживання переможниць у зв'язку із участю в Акції та отриманням Головного заохочення, незалежно від того чи вони проживають за межами м. Києва чи ні.

3.5. Виконавець несе функції податкового агента відповідно до законодавства України та несе обов'язок по нарахуванню та сплаті податків, пов'язаних із отриманням Головного заохочення, згідно умов Акції, а також відповідальність за невиконання цього обов'язку.

3.6. Грошова компенсація замість Головного заохочення не видається. Головне заохочення (або право на його отримання) не може бути передано, уступлено, продано Учасницею іншій особі або використане Учасницею іншим способом ніж передбачено цими Правилами.

3.7. Строки отримання Головного заохочення будуть зазначені на сайті [discreet.cosmo.com.ua](http://discreet.cosmo.com.ua). У разі неявки Учасниці - переможниці для отримання Головного заохочення (будь-якого з його елементів, включаючи фотосесію) у визначені строки грошова компенсація переможниці не видається. У такому випадку, протягом 5 (п'яти) робочих днів повторно скликається Комісія та визначається нова переможниця

Організатор / Виконавець не несуть відповідальності за неможливість надання Головного заохочення Учасниці з будь-яких причин, не залежних від Організатора / Виконавця, в т.ч., але не виключно, у випадку, якщо контактна адреса, ім'я та / або прізвище, номер телефону або інший спосіб зв'язку з Учасницею були вказані невірно та / або нерозбірливо, змінені тощо. При цьому, така Учасниця втрачає право на

отримання Головного заохочення, будь-яка грошова компенсація такій Учасниці не надається.

#### **4. Права та обов'язки Організатора/Виконавця:**

- 4.1. Організатор/Виконавець Акції не несуть жодної відповідальності за не проведення Акції, або не вручення заохочень, передбачених цими Правилами, у випадку настання таких форс-мажорних обставин, як стихійні лиха, пожежі, паводки, воєнні дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у чинному законодавстві, яке діє на території проведення Акції, інші непідвладні контролю з боку Організатора/Виконавця Акції обставин.
- 4.2. Організатор/Виконавець Акції не несуть відповідальність за неможливість отримання Учасницею Акції заохочень, передбачених цими Правилами, з будь-яких причин, які не залежать від Організатора/Виконавця. При цьому така Учасниця Акції не має права на отримання від Організатора/Виконавця Акції будь-якої компенсації у зв'язку із неможливістю отримання заохочень, а у разі, якщо це стосується Учасниці – переможниці, то на розсуд Організатора/Виконавця визначається нова переможниця згідно із новим рішенням Комісії.
- 4.3. Організатор/Виконавець не несуть відповідальності за неотримання від Учасниці необхідних відомостей, в тому числі з вини поштової служби, організацій зв'язку, за технічні проблеми і / або каналів зв'язку, що використовуються при проведенні Акції, а також за неможливість здійснення зв'язку з Учасницею через зазначені невірні або неактуальні контактні дані.
- 4.4. Організатор /Виконавець мають право:
  - 4.4.1. Відмовити у наданні заохочень, передбачених цими Правилами, Учасниці, яка не виконала вимоги цих Правил і/або порушила умови цих Правил;
  - 4.4.2. Відсторонити (скасувати статус Учасниці) Учасницю від участі в Акції на будь-якому етапі проведення Акції, якщо виникли обгрунтовані підозри, що Учасниця порушує або неналежним чином дотримується умов цих Правил.
  - 4.4.3. Не вступати в письмові переговори або інші контакти з Учасницями Акції окрім випадків, зазначених у цих Правилах або на підставі вимог чинного законодавства України.
  - 4.4.4. Проводити своїми силами на свій розсуд у будь-який час перевірку дотримання Учасницею умов участі в Акції, цих Правил, достовірності даних Учасниці та зажадати від останньої документи, що підтверджують достовірність вказаних даних.
  - 4.4.5. Усунути від участі в Акції, відмовити Учасниці в участі в Акції та/або отриманні Головного заохочення без пояснення причин, у разі якщо Учасниця порушує або неналежним чином дотримується умов цих Правил, та в інших випадках, передбачених цими Правилами.
  - 4.4.6. Інші права, передбачені цими Правилами або чинним законодавством України.
- 4.5. Виконавець зобов'язується провести Акцію в порядку, визначеному цими Правилами та має інші обов'язки, передбачені цими Правилами та чинним законодавством України.

#### **5. Права та обов'язки Учасниці:**

- 5.1. Учасниця має право:
  - 5.1.1. Брати участь в Акції в порядку, визначеному цими Правилами.
  - 5.1.2. У разі визнання відповідно до умов цих Правил переможницею отримати Головне заохочення в порядку, передбаченому цими Правилами, або відмовитись від його отримання, повідомивши про це під час комунікації з Виконавцем.
- 5.2. Учасниця зобов'язана:

5.2.1 дотримуватись цих Правил та викладених в них умов участі в Акції, в тому числі обмежень;

5.2.2. Учасниця має інші обов'язки, встановлені цими Правилами та законодавством України.

## **6. Прикінцеві положення**

6.1. Всі результати Акції (в тому числі рішення Комісії) є остаточними, якщо інше не передбачене цими Правилами, і оскарженню не підлягають.

6.2. У випадку виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил і/або питань, не урегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Виконавцем Акції відповідно до вимог діючого законодавства України. При цьому рішення Виконавця Акції є остаточними і не підлягає оскарженню.

6.3. Дані Правила можуть бути змінені/доповнені Виконавцем/Організатором протягом всього Періоду проведення Акції, при цьому інформування відносно змін і доповнень буде здійснено шляхом розміщення відповідної інформації на сайті [discreet.cosmo.com.ua](http://discreet.cosmo.com.ua). Такі зміни і доповнення вступають в силу з моменту опублікування, якщо інше не буде передбачено змінами/доповненнями до діючих Правил.

6.4. Порушення Правил проведення Акції або відмова від їх виконання позбавляє Учасницю можливості претендувати/права на отримання передбаченого чинними Правилами заохочень, передбачених Правилами.

6.5. Факт приймання участі у Акції Учасницею означає надання повної згоди Учасниці з усіма умовами Правил Акції.

6.5.1. Факт участі в Акції підтверджує, що Учасниці:

а) надають згоду на обробку Виконавцем, Організатором та/або його уповноваженими представниками, включаючи збір, систематизацію, накопичення, зберігання, знеособлення, блокування, знищення, передання, та використання будь-яким іншим шляхом, своїх даних (ім'я, телефон, електронна адреса, дані профілю учасниць соціальної мережі Instagram), які надаються Учасницею з моменту реєстрації для участі в Акції, і на весь строк проведення Акції, включаючи строки визначення переможниць, з метою здійснення зворотнього зв'язку з Учасницями. Ці дані не оприлюднюються і обробляються/використовуються виключно з метою зазначеною вище. Виконавець та Організатор Акції забезпечують захист персональних даних Учасників від незаконної обробки, а також від незаконного доступу до них згідно із діючим законодавством України. Виконавець та Організатор Акції забезпечать використання персональних даних своїми працівниками відповідно до їх трудових, професійних та службових обов'язків; доступ третіх осіб до персональних даних буде здійснюватись згідно ст. 16 Закону України «Про захист персональних даних», а передача згідно із положеннями статті 14 Закону України «Про захист персональних даних». Своїми діями стосовно участі в Акції Учасниця підтверджує, що їй повідомлено про володільця персональних даних, обсяг та зміст зібраних персональних даних, свої права, передбачені статтею 8 Закону України «Про захист персональних даних», а також про осіб, яким передаються персональні дані і додаткове повідомлення не вимагається.

6.2. Переможниці, які виконали умови п. 3.4., фактом участі в Акції та виконання вищевказаних умов підтверджують, що вони:

а) надають згоду на збір та обробку (включаючи систематизацію, накопичення, зберігання, знеособлення, блокування, знищення, передання, та використання будь-яким іншим шляхом) їхніх персональних даних, що зазначені в п. 3.4 Правил та/або містяться в документах, зазначених в п.3.4. Правил, Організатором/Виконавцем, на збирання Організатором/Виконавцем таких даних з будь-яких загальнодоступних

джерел, на дії щодо захисту таких персональних даних, на визначення на власний розсуд Організатора/ Виконавцем порядку доступу третіх осіб до персональних даних, а також на дії щодо надання часткового або повного права обробки цих персональних даних іншим суб'єктам відносин, пов'язаних із персональними даними, в обсязі, визначеному на власний розсуд Організатора/Виконавця, з метою збору статистичних даних за результатами проведення Акції та оприлюднення даних про переможниць Акції.

- б) повідомлені про: свої права, визначені ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних» (надалі-Закон); мету збору персональних даних, що полягає в оприлюдненні (повідомленні) результатів Акції Організатором/Виконавцем та збору статистичних даних за результатами проведення Акції; склад та зміст зібраних персональних даних; осіб, яким передаються його персональні дані та про те, що передача персональних даних може бути здійснена відповідно до ст. 14 Закону «Про захист персональних даних», і додаткове повідомлення не вимагається.
- 6.5.3 Фактом участі в Акції Учасниця дає згоду і підтверджує, що їй не потрібно окремо та додатково повідомляти про зміну, видалення чи знищення її персональних даних або обмеження доступу до них.
- 6.6. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих даними Правилами, остаточне рішення приймається Організатором/Виконавцем.
- 6.7. Всі майнові права інтелектуальної власності, в тому числі виключні авторські права, включаючи право на використання на території країн усього світу без обмежень способів використання та протягом усього строку охорони відповідних прав інтелектуальної власності створених, в результаті фотосесії матеріалів та відповідних об'єктів права інтелектуальної власності (творів, тощо), належатимуть Організатору/Виконавцю, що включає, але не обмежується цим: право на обробку, переробку, адаптацію таких матеріалів, опублікування, розміщення в якості або включення до рекламних/інформаційних маркетингових матеріалів Організатора/Виконавця; право на публічну демонстрацію, показ, включення та/або елементів матеріалів як складових частин до інших матеріалів/творів; право на розповсюдження матеріалів; право на використання матеріалів під торгівельною маркою Організатора/Виконавця (найменуванням) без зазначення імені автора та інші права, передбачені законодавством України, зокрема Главою 36 Цивільного кодексу України, статтею 15 Закону України «Про авторське право і суміжні права». Учасниця –переможниця зобов'язується укласти необхідні документи та надати необхідні згоди для забезпечення надання Організатору та Виконавцю (набуття Організатором) прав інтелектуальної власності у зазначеному вище обсязі, а також надає безвідкличну згоду на використання Організатором/Виконавцем свого імені, зображення у зв'язку із використанням вищевказаних матеріалів, об'єктів права інтелектуальної власності і зобов'язується укласти/підписати необхідні документи, згоди. Учасниця, беручи участь в Акції, підтверджує, що не вимагатиме від Організатора/Виконавця чи третіх осіб, яким Організатор/Виконавець на законних підставах надасть право використовувати вищевказані матеріали, об'єкти права інтелектуальної власності сплати будь-якої компенсації, винагороди за таке використання, в тому числі за використання імені чи зображення Учасниці, і зобов'язується на вимогу підписати документи, що підтверджують вищевикладене. Відмова від укладення, підписання документів, згод, підтверджень, зазначених у цьому пункті Правил, може слугувати підставою для припинення участі Учасниці в Акції, відмови в наданні/припиненні надання їй Головного заохочення.

- 6.8. Мета проведення Акції - привернути увагу до продукції Організатора, популяризація комерційного найменування «Procter & Gamble» та торгових марок Організатора, а також створення сприятливого іміджу Організатора серед споживачів України. Акція спрямована на просування продукції «Procter and Gamble», яка випускається під знаком для товарів і послуг «Discreet», і проводиться з метою залучення уваги споживачів до даної продукції.
- 6.9. Увага! Ця Акція не є азартною грою, лотереєю, послугою у сфері грального бізнесу, чи конкурсом, а ці Правила не є публічною обіцяркою винагороди, чи умовами конкурсу.
- 6.10. Організатор / Виконавець не несуть відповідальності за роботу і будь-які помилки операторів телефонного, поштового зв'язку та кур'єрських служб, пошти, в результаті яких повідомлення, поштові відправлення тощо не надійшли, надійшли із запізненням, втрачені або пошкоджені при настанні обставин непереборної сили, форс-мажорних обставин.
- 6.11. Організатор / Виконавець не несуть відповідальності за неможливість надання Головного заохочення Учасниці з будь-яких причин, не залежних від Організатора / Виконавця, в т.ч., але не виключно, у випадку, якщо контактна адреса, ім'я та / або прізвище, номер телефону або інший спосіб зв'язку з Учасницею були вказані невірно та / або нерозбірливо, змінені тощо. При цьому, така Учасниця втрачає право на отримання Головного заохочення.
- 6.12. Зображення спеціальної акційної наліпки-позначки

